Малец Елена Витальевна

аспирантка 3 курса

Смоленского Государственного университета

 специальность 10.02.04 «Германские языки»

Кафедра английского языка и методики его преподавания

**Некоторые аспекты семантической структуры**

**существительных со значением «речь» в английском языке**

Выдвигающая организация:

Федеральное Государственное

Бюджетное Образовательное Учреждение

Высшего Профессионального Образования

«Смоленский Государственный Университет»

Смоленск 2014

**Авторы научной работы:**

Малец Е.В.

Данное исследование посвящено рассмотрению некоторых аспектов семантики группы английских существительных со значением «речь», именуемых в дальнейшем *имена речи*. Имена речи представляют собой обширную, достаточно семантически разнородную группу слов. К ним относятся названия речевых процессов (discussion, talk, negotiations), результаты речевых актов (compliment, question, command), языковые понятия (word, sentence, phrase), качества речи (fluency, eloquence) и некоторые другие группы слов.

Исследования различных аспектов речи имеет длительную историю развития в зарубежных и отечественных исследованиях. Философия языка и речи рассматривается в работах Дж. Остина, К. Бюллера, Дж.Серла и его последователей. Среди наиболее фундаментальных психологических исследований речи – работы Л.С Выготского, А.Н. Леонтьева, С.Л. Рубинштейна, Н.И. Жинкина, И.А. Зимней. Языковое выражение речевых действий в английском языке рассматривается, например, в работах Balmer, Brennestuhl (Speech Act Classification), Анны Вежбицкой (English Speech Act Verbs. A Semantic Dictionary). В отечественной лингвистике основное внимание также уделяется глаголам речи, причем, как правило, ограничивается базовым синонимическим рядом say-tell-speak-talk (Н.В Елисеева, Ю.В. Вронская). Итак, хотя речь была и остается предметом научного интереса различных дисциплин, указанная номинативная группа и ее семантика до сих пор не подвергалась систематическому научному рассмотрению в филологических исследованиях. Этот факт определяет ***актуальность*** настоящего исследования.

***Целью*** работы является определение релевантных семантических признаков группы английских имен речи и выявление особенностей семантической структуры речевой ситуации.

***Задачами*** данной работы являются:

1. Определения релевантных подгрупп имен речи и корреляционных взаимосвязей между ними и выявление, таким образом, семантических особенности языкового выражения значения «речь» в английском языке.
2. Исследование некоторых особенностей семантической структуры речевой ситуации.
3. Апробация многоуровневой модели речевой ситуации на основе анализа литературного текста.

***Научная новизна*** исследования определяется тем, что в работе рассматривается важная сфера номинативной лексики, ранее не подвергавшаяся лингвистическим исследованиям. Своеобразие работы также определяется применением математических методов, которые позволяют выявлять структурные связи семантических признаков и обеспечивают объективность исследования. Кроме того, к лингвистическому исследованию был привлечен художественный текст, что позволяет считать данную работу междисциплинарной.

***Материалом*** исследования явилась сплошная выборка существительных со значением речь из авторитетных тезаурусных словарей (Roget’s Thesaurus, Oxford Thesaurus) в количестве 511 единиц.

В ходе исследования применялись следующие ***методы***: метод сплошной выборки, компонентный анализ, частотный анализ, корреляционный анализ по критерию Пирсона, кластерный анализ. Применение математических методов обеспечивает точную обработку полученных качественных данных.

**Результаты научной работы**

На первом этапе исследования была сделана сплошная выборка существительных со значением речь из тезаурусных словарей.

Далее был проведен компонентный анализ семантики каждой лексической единицы в контексте направления *квантитативной лингвистики*. Одним из особенностей данного направления является положение о том, что в любой языковой единице (в том числе, и в семантической структуре слова любой части речи) можно выделить ограниченный набор признаков. Таким образом, в ходе компонентного анализа каждому существительному предписывался ряд релевантных для данного слова семантических признаков. В основе анализа лежит *комплексная межчастеречная семантическая классификация*, разработанная Г.Г. Сильницким, включающая в себя 179 семантических признаков.

Полученная база данных была обработана количественными методами. *Частотный анализ* позволяет выявить простое преобладание одних признаков над другими. *Корреляционный анализ* по критерию Пирсона устанавливает значимые взаимосвязи между отдельными признаками. Корреляционный анализ выражает взаимосвязь или противопоставленность признаков в виде числового коэффициента в диапазоне от -1 до1. Положительный коэффициент указывает на взаимосвязь признаков, отрицательный выражает их противопоставленность. Чем ближе полученное число к единице, тем более выражены вышеупомянутые отношения. Полученные коэффициенты позволяют составить представление о структуре значения той или иной семантической группы.

Рассмотрим более подробно некоторые аспекты применяемой семантической классификации.

На начальном этапе анализа каждое слово относится к одному из четырех *базовых макроклассов значений* – энергетическому, информационному, социальному и онтологическому. Макроклассы являются наиболее общими семантическими категориями, которые включают в себя все возможные значения слов. Затем дифференцируются оттенки значения: слово приписывается к подгруппам базовых макроклассов, определяются дополнительные релевантные семантические параметры. Некоторые дополнительные семантические признаки, применявшиеся при анализе семантики имен речи, представлены ниже:

1. Признак *конвергентности/дивергентности* определяет, согласованна или рассогласованная воля субъекта и объекта коммуникации. Имена речи dispute, contradiction, dispraise выражают дивергентность; consent, laud – конвергентность.
2. Признак *доминатности/субординативности* устанавливает, от кого из участников речевой ситуации зависит результат действия. *Доминантность*, то есть зависимость результата действия от субъекта, выражают имена речи assent, judgement, proclamation; *субординативность* – зависимость результата действия от воли объекта - appeal, prayer, request . Если актанты равноправны, имеет место признак *координативности*: conversation, debate, chat.
3. Признаки *субъектоцентризма/объектоцентризма* определяют направленность воздействия на субъект или адресата, соответственно. Объектоцентрические значения: question, reprimand, address; субъектоцентрические значения: grumble, babble.
4. Значение слова может включать в себя одну и более ситуаций. В случае, если значение слова ограничивается одной (в данном случае, речевой) ситуацией, определяется *моноситуативный* признак: lecture, contention, mumble. Если значение слова эксплицирует более одной ситуации, оно является *полиситуативным*. В случае, если дополнительная ситуация хронологически предшествует речевой и мотивирует ее, определяется признак *ретроспективности*: scolding, reproof. Если дополнительная ситуация следует за речевой и мотивируется ею, имеет место признак *проспективности*: warning, promise.
5. Оценочный компонент присутствует в семантике многих существительных речи. По знаку оценка подразделяется на положительную и отрицательную, по критерию оценки выделяют значения моральной, эстетической, прагматической, количественной оценки и оценки истинности.

Корреляционный анализ семантических признаков существительных со значением речь установил, что имена речи обнаруживают положительную корреляцию с двумя из четырех макроклассов значений: информационным (0,32) и социальным (0,61) макроклассами.

*Информационный* макрокласс значений включает в себя ситуации, имеющие отношение к сохранению, преобразованию и передаче информации в психике человека и животных. В число информационных входят сенсорный, эмоциональный, волитивный, семиотический, когнитивный подклассы и речь.

 *Социальный* макрокласс объединяет ситуации, выходящие, в отличие от информационных, за пределы процессов в психике одного человека. Социальные ситуации подразумевают взаимодействие людей на фоне некого социального фактора (института, традиции). К подклассам социального макрокласса относятся бытовые, юридические, религиозные, политические, научные и другие группы значений.

Высокий коэффициент корреляции признака «речь» с обоими вышеописанными макроклассами указывает на значимость этого признака в системах значений макролассов. Кроме того, имена речи имеют положительную корреляцию с рядом информационных и социальных подгрупп. Рассмотрим более подробно имена речи в системах каждого релевантного макроласса.

***I Информационные значения имен речи***

Имена речи обнаруживают положительную корреляцию со всеми подклассами информационных значений, кроме сенсорного подкласса. Градация взаимосвязи признака «речь» с другими информационными признаками установилась следующим образом:

Эмоции (0,19)

Когнитивность (0,12)

Семиотика (0,11)

Волитивность (0,10)

Исходя из этого результата, рассмотрим каждый подкласс информационных имен речи.

1. ***Эмоциональные имена речи***

Эмоциональное значение имеет место в случае, если в семантике имени речи присутствует элемент эмоциональной окраски.

Речь – один из основных инструментов выражения эмоций человека, и взаимосвязь речи и эмоций восходит еще к сигнальным системам животных, выражающим, прежде всего, их аффективные реакции на внешние проявления. Таким образом, функция речи как средства выражения эмоций может считаться наиболее древней.

Эмоциональные имена речи составляют 12% от общего числа: adjuration, broil, effusion, exclamation, grumble, harangue, insult,phillipic, rebuke, wrangle.

Поскольку эмоция отражает оценочное отношение субъекта к ситуации, эмоциональные имена речи чаще всего имеют коннотативное оценочное значение, положительное или отрицательное. Например, слова congratulations, praise, compliment, выражают положительную оценку и, соответственно, положительные эмоции. C другой стороны, слова insult, condemnation, brawl, row, reproof выражают отрицательную оценку и отрицательные эмоции.

По частотному признаку эмоциональные имена речи характеризуются отрицательным знаком – 71%. 18% имеют положительный знак. Оставшиеся 11% приходятся на долю существительных, которые можно назвать нейтральными в эмоционально-оценочном плане: exclamation, effusion, outpouring, tirade*.* Значение этих слов включает в себя компонент эмоциональности, но знак эмоций не уточняется.

Корреляционный анализ установил наличие положительной корреляции эмоциональных имен речи с отрицательным знаком эмоций: 0,37.

Существительные со значением «речь» имеют единственную положительную корреляцию по параметру критерия оценки – с моральной оценкой (0,11): слова acquittal, justification, выражают положительную моральную оценку; abuse, blasphemy, dispraise, swearing –отрицательную моральную оценку.

1. ***Когнитивные имена речи***

Когнитивная подгруппа существительных включает в себя лексические единицы, связанные с мыслительной деятельностью.

Согласно Л.С. Выготскому, слово одновременно является единицей речи и мышления. Он рассматривал мышление и речь как неразрывно связанные, хотя и самостоятельные сущности. По словам Л.С. Выготского, именно в значении слова заключается единство мышления и речи.

Лингвистические данные подтверждают вышеописанный психологический подход к взаимоотношениям мышления и речи. По частотному критерию 44% существительных речи являются когнитивными: account, affirmation, contradiction, denial, description, estimation,explanation , witticism. Соотношение речи и мышления также проявляется в положительной корреляции этих признаков (0,12), что отражает значимость смысловыразительной функции речи.

Для классификации когнитивных имен речи могут быть применены известные в лингвистике термины «тема» и «рема», употребляемые в теории актуального членения предложения. Применительно к значению отдельных слов когнитивные имена речи со значением «ремы» предполагают сообщение новой информации, в то время как существительные со значением «темы» определяют операции с уже известной информацией.

По данному критерию когнитивные имена подразделяются на *аналитические* и *синтетические*. Аналитические когнитивные имена отображают всвоем значении лишь один аспект рассматриваемой оппозиции: тему (recital,report, account, repetition) или рему (question, inquest, prediction, news,supposition). Синтетические когнитивные имена сочетают в своем значении оба аспекта, как тематический, так и рематический (statement,postulate, explanation, interview, sentence).

1. ***Семиотические имена речи***

Семиотический признак подразумевает наличие в семантики слова компонента «знака». Знак являет собой системную двухуровневую структуру, состоящую из конвенционально связанных формы и значения. Поскольку язык является наиболее сложной из знаковых систем человека, подгруппа семиотических понятий занимает значительное место в подклассе существительных речи.

14% существительных речи являются семиотическими. Признак «речь» положительно коррелирует с семиотической подгруппой признаков (0,12).

Исходя из определения понятия «знак», все семиотические имена речи можно разделить на *одноплановые,* отображающие только один аспект языкового знака – форму (syllable, vowel, consonant, cry, yell, whisper) или значение (sense, meaning, nonsense, plot), и *двухплановые*, включающие и форму, и значение языкового знака (sign, word, sentence, antonym, epithet).

По частотному признаку в группе семиотических имен речи преобладают двухплановые существительные – 62%. Одноплановые семиотические существительные составляют 38% от общего числа. В подгруппе одноплановых существительных наблюдается преобладание слов, выражающих аспект формы (57%).

Имена речи имеют положительную корреляцию с двухплановыми семиотическими существительными (0,11).

Отметим, что семиотические имена речи обнаруживают положительную корреляцию с описанными выше когнитивным признаком (0,24).

1. ***Волитивные имена речи***

Волитивная подгруппа значений включает в себя существительные, в семантике которых присутствует элемент вербального волеизъявления.

Волитивные имена речи составляют 6% от общего числа. Коэффициент корреляции волитивных существительных со значением «речь»: 0,10.

В семантической структуре значений волитивных имен речи присутствует элемент модальности. Волитивные существительные речи могут выражать значения *долженствования* (order, bidding, demand, claim, requirement, command, commandment, imperative) или в*озможности* (request, appeal, suggestion, proposition, proposal, prayer). Корреляционное соотношение демонстрирует, что в группе существительных речи значения долженствования и возможности распределились практически равномерно: долженствование 0,39, возможность 0,43. Частотное отношение повторяет результаты корреляционного анализа: 49% – существительные со значением долженствования, 51% – существительные со значением возможности.

*Сопоставительный анализ* четырех вышеописанных подгрупп информационных значений имен речи – эмоциональных, оценочных когнитивных, семиотических и волитивных значений – устанавливает следующие корреляционные отношения этих признаков.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Эмоц | Оценка | Когн | Семиот | Волит |
| Эмоц  | x | + | - | - | 0 |
| Оценка | + | x | - | - | - |
| Когн | - | - | x | + | 0 |
| Семиот | - | - | + | X | - |
| Волит | 0 | - | 0 | - | x |

Таблица 1. Корреляционные отношения информационных признаков имен речи

Полученные данные позволяют представить кластерную схему информационных признаков имен речи. Признаки формируют кластеры исходя из следующих принципов:

1. в один и тот же кластер входят признаки, связанные между собой положительно или нейтрально. Таким образом, отрицательно связанные признаки не могут входить в один кластер
2. признаки, входящие в состав разных кластеров, связаны отрицательно или нейтрально.

Ниже представлена кластерная схема информационных признаков имен речи.

Схема 1. Кластерная схема информационных признаков имен речи.

Как видно из Таблицы 1 и Схемы 1, когнитивные и семиотические, эмоциональные и оценочные признаки формируют два интегрированных, резко противопоставленных друг другу кластера. Волитивные существительные речи выделяются в отдельный кластер, несколько менее противопоставленный двум остальным. Таким образом, в рамках речевой ситуации мышление (признак когнитивности) и эмоции противопоставлены друг другу, что позволяет сделать вывод о четкой дифференциации двух функций речи: речь как выражение мыслей и речь как выражение эмоций.

***II Социальные значения имен речи***

Как уже упоминалось, имена речи обнаруживают высокий коэффициет корреляции с социальным макроклассом значений:0,62. Кроме того, было установлено, что имена речи положительно связаны с четырьмя подклассами социального макрокласса: бытовыми (0,41), юридическими (0,15), религиозными (0,13) и педагогическими (0,12) значениями.

При анализе социального речевого взаимодействия необходимо принимать во внимание понятие «речевой ситуации». Под *речевой ситуацией* понимается отрезок действительности, в рамках которого осуществляется речевой процесс. Обязательными элементами речевой ситуации являются актанты (субъект и объект речи) и собственно речевой акт. Каждый из рассматриваемых подклассов социальных значений характеризуется специфическими типами актантов и их взаимодействия.

1. ***Юридические имена речи***

Юридические имена речи насчитывают 6,5% от общего числа слов (коэффициент корреляции с социальным макроклассом: 0,15): appeal, testimony, verdict, sentence, acquittal, accusation, interrogation.

Актанты в *юридической* ситуации речи могут быть разделены на 2 типа:

1. люди, обратившиеся за помощью в судебные органы, свидетели или обвиняемые
2. организации или люди, осуществляющие юридические процедуры (суд, прокурор, адвокат, судья)

Различные формы взаимодействия «суда» и «подсудимых» в рамках юридических речевых ситуаций можно классифицировать согласно этапам юридического процесса:

1. Первый этап можно условно назвать «исковым» - в его основе конфликт, мотивирующий развитие судебного дела: appeal, petition, motion, accusation.
2. Второй этап является «процессуальным» и включает в себя процедуры, проводимые в ходе выяснения обстоятельств дела (чаще всего, в суде). Слова cross-examination, inquest, interrogation, questioning – процедуры, проводимые юридической стороной взаимодействия; allegation, testimony, adduction, perjury, misstatement, declaration обозначают возможные действия «подсудимых» на этом этапе.
3. Третий этап является необязательным и включает в себя возможные промежуточные результаты судебного дела: avowal, confession, disclosure.
4. Последний этап включает в себя значения, определяющие результаты судебных дел: verdict, acquittal, sentence, justification.
5. ***Религиозные имена речи***

Религиозные имена речи составляют 4% от общего числа (коэффициент корреляции с социальным макроклассом 0,11): prayer, sermon, preachment, confession, blessing, commandment.

Актанты *религиозной* речевой ситуации – человек, бог и «посредник» - священнослужитель или пророк. В зависимости от распределения ролей актантов религиозные речевые ситуации могут быть подразделены на следующие группы:

1. Субъектом действия является человек (мирянин), объектом - бог. К этой группе относятся существительные, обозначающие разные виды молитвы – prayer, benediction, grace, adjuration, chaplet, mantra, и слова со значением «клятва» – oath, swear, vow, profession.
2. Субъектом действия является мирянин, объектом – священнослужитель, выступающий посредником при общении с богом: confession.
3. Субъектом действия является священнослужитель, выступающий в качестве «представителя» бога, объектом – «прихожанин»: absolution, homily, oration, preachment, sermon.
4. «Виртуальным» субъектом действия является бог, объектом – люди: prophecy, commandment, condemnation. Действие на этом этапе может совершаться через субъекта-посредника (пророка или священнослужителя).
5. Актантами являются люди, речевое взаимодействие которых имеет отношение к религии: profanity, blasphemy.

В ряде случаев, религиозное имя речи можно отнести к нескольким из вышеперечисленных групп. Например, субъектом слова «blessing» (благословение) может быть любой человек, священнослужитель и, в более абстрактном смысле, бог («God’s blessing»). Наиболее репрезентативной в количественном отношении является первая группа религиозных имен речи, в которой субъектом является человек, а объектом - бог.

Религиозные и юридические имена речи связаны между собой положительной корреляцией (0,08). Рассмотрим более подробно сходства и различия этих социальных ситуаций.

Позиций актантов религиозной и юридической схожи: в обоих случаях есть высшая инстанция (бог или суд) и люди, которые к ней обращаются. Многие имена речи, имевшие изначально религиозное значение, перешли и в юридическую сферу: confession, absolution, condemnation.

Юридические и религиозные речевые ситуации также характеризуются рядом общих черт, отраженных в совпадении положительных внутрикластерных корреляций. Для обоих типов ситуаций характерны признаки доминантности, полиситуативности, проспективности, объектоцентризма и волитивности.

«In order to make lawful this *sentence* the habitans of Mamirolle are hereby instructed to pay heedful attention to the duty of charity» (1)

«Those who accepted his *commandments*were to be judged in punctilious accordance with the law» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters] (2)

В двух представленных примерах значения слов sentence (приговор) и commandments (заповеди) включают в себя вышеперечисленные признаки, общие для юридических и религиозных речевых ситуаций. В обоих случаях высказывания представляют собой волеизъявление (волитивность). Доминантность отражена в позициях субъекта (судьи и бога), обладающих «властью», при этом речевое воздействие направлено на адресата/слушателя (объектоцентризм). Признак проспективности определяет наличие некого действия, обусловленного речевой ситуацией и следующего за ней: значение слова «приговор» предполагает последующее его исполнение, «заповеди» регламентирует дальнейшее поведение «тех, кто их принял».

Однако религиозные и юридические ситуации имеют ряд семантических различий. Наиболее репрезентативным различием является признак, определяющий взаимоотношения актантов в рамках ситуации: юридические ситуации характеризуются дивергентностью (0,11), в то время как религиозные имена речи конвергентны (0,25).

«For what do my humble clients hope for and demand except to be allowed to live peaceably and in the dark without interference and wrongful *accusation»* (3)

«Yet the procurator for the bestioles argues that the woodworm have the *blessing* of the Lord in all that they do and all that they eat» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters] (4)

В представленных примерах слово *accusation*отражает дивергентность адресата (обвиняемого) по отношению к субъекту (суду). Слово *blessing* отражает конвергентность благословения бога по отношению к адресату.

Кроме того, юридические имена речи, помимо признака доминантости, характеризуются также антонимическим признаком субординативности (0,10). В случае, когда субъектом в юридической речевой ситуации является человек, обратившийся в суд, результат зависит от объекта: appeal, petition.

Как было упомянуто, для юридических, как и для религиозных имен речи, характерен признак полиситуативности и проспективное значение. Однако юридические имена речи также имеют положительную корреляцию с ретроспективным признаком (0,33): ретроспективный признак определяет предпосылки, приведшие к судебному разбирательству и юридические последствия поступков: accusation, testimony, adduction.

Юридические имена речи не имеют корреляции ни с одним из типов оценки, что закономерно, так как юридические понятия предполагают объективность и оценочную нейтральность. В отличие от юридических, религиозныеимена речи имеют положительную корреляцию с моральной оценкой (0,10): absolution, condemnation, blessing.

1. ***Бытовые имена речи***

Бытовые имена речи составляют 35% от общего числа существительных и 46% социальных имен речи (корреляция с социальным макроклассом: 0,41): apology, boasting, brawl, by-word, chat, congratulation, greeting, joke, lie, news, obscenity, opinion, proposal, reproach, warning.

Актантами бытовой речевой ситуации являются люди в различных каждодневных обстоятельствах: общение в рамках семейной, дружеской, производственной сфере и т.д. Рамки бытовой речевой ситуации наиболее широкие из всех социальных подгрупп.

По критерию объекта оценки бытовые имена речи имеют положительную корреляцию с моральной оценкой (0,19) - flattery, gossip, profanity, scurrility - и оценкой истинности (0,14). Оценка истинности является специфической чертой бытовых имен речи, так этот признак не получает положительной корреляции с другими подклассами имен речи. Таким образом, именно в сфере бытового общения осуществляется оценка суждения по критерию истинность/ложность: lie, untruth, hoax, lip-service, falsehood, truth , whopper.

Оценочный компонент значения, широко представленный в семантике бытовых существительных речи, тесно связан с одним из признаков информационного макрокласса – эмоциональностью (0,31)*.*

«I say, you haven’t had a *row* with Corky, have you?”

“A *row*?”

“A *spat*, don’t you know—little misunderstanding—faults on both sides—er—and all that sort of thing» [P.G.Wodehouse “My Man, Jeeves] (5)

В данных примерах слова ‘row’, ‘spat’ (ссора, склока) объединяют признаки эмоциональности и отрицательной оценки.

В противоположность вышеописанным юридическим значениям, бытовые имена речи положительно коррелируют с признаком моноситуативности (0,27). Для сферы повседневного общения характерно также отсутствие субординации, то есть признак координативности (0,29). По критерию взаимоотношений актантов маркированы как конвергентные (praise, promise, cajole), так и дивергентные значения (insult, scolding, reproof, quip), с некоторым преобладанием последних (0,14 и 0,19 соответственно).

«After dinner that night I came up for a smoke, and, strolling on to the foredeck, almost bumped into George and Stella. They seemed to be having an *argument»* (6).

«They all seemed wonderfully excited. My little contribution to the evening’s *chat*had made quite a hit» [P.G.Wodehouse “My Man, Jeeves] (7)

В обоих примерах слова argument (спор) и chat (беседа) представленs признак координативности, отражающий равноправность участников общения и признак моноситуативности, указывающий на наличие единственной речевой ситуации. При этом первая речевая ситуация (argument) характеризуются дивергентностью, а вторая (chat) – конвергентностью актантов.

Как и две вышеописанных подгруппы социальных значений, бытовые имена речи являются объектоцентрическими (0,20), то есть речевое воздействие в рамках бытовой ситуации направленно на адресата.

1. ***Педагогические имена речи***

Педагогические существительные речи составляют 12% от общего числа, (коэффициент корреляции с социальным макроклассом 0,12): annotation, argument, axiom, colloquium, discourse, explication, lecture, rendering, summary, translation.

Имена речи в такой сфере могут быть разделены на 2 подгруппы:

а) существительные, обозначающие процесс обучения (colloquium, counsel, debate, declamation, polemics, rendering, description, explanation, instruction, lecture, wording).

б) имена, обозначающие результат или законченный этап обучения (annotation, axiom, essay, interpretation, manuscript, maxim, postulate, reference, statement, term).

Некоторые существительные данной группы могут выражать в разных значениях и процесс, и результат речи.

Актантами таких ситуаций могут являться, с одной стороны, учитель или преподаватель или актант выполняющий «преподавательскую» функцию, и, с другой стороны, актант-«студент».

«One of my favorite parts is the beginning of the first chapter, where Stephen Hawking tells about a famous scientist who was giving a *lecture* about how the earth orbits the sun» [J.S. Foer, Extremely Loud and Incredibly Close]. (8)

«Miss Logan concealed her astonishment at this curious *lecture*, but felt bound to enquire further» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters]. (9)

В первом примере слово ‘lecture’ (лекция) обозначает процесс обучения, во втором случае, значение этого слова рассматривается в целом, как результат речи.

Педагогические имена отрицательно имеют отрицательную корреляцию с оценкой (-0,22) и либо отрицательно связаны, либо нейтральны по отношению к ее подтипами - по этому критерию они противопоставлены бытовым именам речи. Дополнительным фактором оппозиции бытовым существительным является отрицательная корреляция с признаком эмоциональности (-0, 13)

В отличие от трех вышеописанных подгрупп, данная группа существительных не имеет положительных корреляций с признаками, отражающими взаимодействие актантов (конвергентность-дивергентность, доминантность-субординативность).

Особенностью подкласса педагогических имен речи является положительная корреляция с признаком когнитивности (0,23), который относится к информационному макроклассу значений - многие семиотические существительные речи, связанны с мыслительной деятельностью: axiom, definition, explanation, interpretation, representation, postulate.

В результате проведенного *сопоставительного анализа* было установлено, что четыре рассматриваемых семантических подкласса формируют четыре кластера значений. Кластерная структура отношений четырех релевантных подклассов социальных имен речи представлена на Схеме 2.

**Кластер 2**

Религиозные

**Кластер 1**

Юридические

 (+)

 (-) (-)

 (0)

**Кластер 3**

Бытовые

**Кластер 4**

Семиотические

 (-)

Схема 2. Кластерная схема отношений подклассов социальных имен речи

Юридический и религиозный кластеры характеризуются наибольшим количеством положительных внутрикластерных корреляций, поэтому являются ядерными. Два ядерных кластера в наибольшей степени связаны между собой, что реализуется в положительной корреляции между ними (0,08) и рядом положительных корреляций между признаками, входящими в их состав. Бытовой и педагогический подклассы являются периферийными. Бытовой кластер противопоставлен юридическому (-0,22) и педагогическому (-0,13). Признаки, входящие в педагогический кластер наименее семантически структурированы, кластер имеет наименьшее количество положительных внутрикластерных связей.

При *сопоставительном анализе информационных и социальных имен речи,* было установлено, что два макрокласса существительных со значением речь характеризуются следующими взаимосвязями: бытовые имена речи связаны с признаком эмоциональности, юридические и религиозные – с признаком волитивности, педагогические – с семиотическим признаком и когнитивностью. Взаимоотношения информационных и социальных значений имен речи представлены на Схеме 3.

Эмоциональность

Бытовые имена речи

Юридические

Религиозные имена речи

Волитивность

Семиотический и

Когнитивный признаки

Педагогические имена речи

Схема 3. Взаимоотношения информационных и социальных значений имен речи.

Исходя из установленных взаимосвязей, можно заключить, что речь в бытовой сфере служит, главным образом, для выражения эмоций и оценки, в юридической и религиозной сферах – для волеизъявления, в семиотической – для пояснения мыслительных операций.

***III Многоуровневая модель речевой ситуации***

Особенностью лексики со значением речь является многоуровневость речевой ситуации. Рассмотрим соотношение ситуации, обозначаемой именем речи, с реальностью на следующем примере:

Анна слушала *рассказ* Петра о поездке в Москву. (10)

Рассмотрим особенности значения слова «рассказ» :

1. «Нулевой» или событийный уровень. Реальное событие объективной действительности – Петр ездил в Москву.
2. «Первичный» речевой уровень. Петр рассказывает Анне о поездке; прямая речь Петра. На данном уровне событие объективной действительности (нулевого уровня) является содержанием высказывания.
3. «Вторичный речевой уровень»: актант, эксплицитно не выраженный в высказывании, трансцендентный первой речевой ситуации, сообщает о том, что состоялся речевой акт рассказа. Первичный речевой уровень является содержанием высказывания на вторичном речевом уровне. Субъекта и объекта вторичной речевой ситуации также можно назвать *дейктическими,* так как они привязаны к текущей речевой ситуации, происходящей непосредственно в момент совершения речевого акта.

Итак, существительные речи включают в себя минимум 2 речевых уровня и представляют собой, по существу, «речь о речи». Описанные отношения уровней речевой ситуации приведены ниже в виде схемы.

Событие объективной действительности

Уровень 0

Уровень1 Субъект речи 1 Субъект речи 2

Уровень2 (Субъект речи 2) (Объект речи 2)

Схема 4. Многоуровневая структура речевой ситуации

Существительное речи может включать в себя и более двух уровней речевой ситуации. Рассмотрим следующий пример:

Студенты слушали пересказ Анны о поездке в Москву.(11)

1. Реальное событие: поездка в Москву.
2. Уровень 1: некоторый Субъект речи 1 рассказал Анне о поездке.
3. Уровень 2:Анна изложила рассказанное студентам; прямая речь Анны.
4. Уровень 3: Изложение Уровня 2 дейктическим субъектом, трансцендентным предыдущей речевой ситуации.

Таким образом, некоторые существительные речи содержат потенциально бесконечное количество речевых уровней, так как предполагают любое количество субъектов речи: retelling, rendering.

Существующий «зазор» между референтным событием нулевого уровня и первичной и вторичной речевой ситуацией дает возможность для интерпретации и оценки реального события в речи. В зависимости от того, на каком из уровней выносится вербальная оценка, можно говорить о двух типах оценочного суждения.

Если оценка выносится на первичном речевом уровне непосредственным участником речевой ситуации, можно говорить о *первичной* или *актантной* оценке: praise, compliment, reproof. Если же оценочный компонент значения проявляется на вторичном речевом уровне и выносится дейктическим субъектом речи, присутствует *вторичная* или *дейктическая* оценка: lie, truth, nonsense. Отметим, что оценка высказывания по критерию истинность/ложность, то есть оценка соотношения реальности и высказывания, может быть проведена только на вторичном речевом уровне.

Оба типа оценки могут иметь выражение в значении одного слова:

«Noah had it put about that the raven had been malingering and had been spotted (by whose eye? not even the upwardly mobile dove would have demeaned herself with such a *slander***)** gourmandising on carrion» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters]. (12)

В данном примере актантная оценка выражается участником ситуации (Ноем) – «Noah had it put about that the raven had been malingering». Слово slander (клевета) выражает дейктическую оценку выносимую субъектом, трансцендентным ситуации, оценочному высказыванию Ноя.

Актантная и дейктическая оценка, в том числе выраженные в рамках одного слова, могут не совпадать по знаку:

«What happened in 1493? The predictable glory, of course, the royal *flattery*, the heraldic promotions on the Columbus scutcheon» [J. Barnes, “A History of the World in 10\2 Chapters]. (13)

В данном примере слово flattery (лесть) отражает отрицательную дейктическую оценку, выносимую имплицируемому положительному оценочному высказыванию короля - (*royal* flattery).

***IV Применение многоуровневой модели речевой ситуации при анализе художественного текста***

Рассмотрим, как вышеописанная многоуровневая модель речевой ситуации реализуется в романе Дж. Конрада «Лорд Джим».

Роман Дж.Конрада «Лорд Джим» является, по существу, романом-пересказом. Центральное событие романа: случай, произошедший на корабле Патна, перевозившем пилигримов к месту паломничества. Находясь в открытом море, экипаж обнаруживает пробоину в дне корабля, которая грозит судну скорой гибелью. Вся команда решает не поднимать панику, и под покровом ночи покидает корабль, оставив пассажиров на произвол судьбы. Главный герой романа – молодой помощник капитана Джим, несмотря на свои сомнения, поддается на уговоры товарищей и вместе с ними оставляет корабль. Позже выясняется, что корабль без команды был подобран проходившим мимо французским судном, и благополучно добрался до берега. Все произошедшее становится достоянием общественности. Вся команда Патны, за исключением Джима, избегает правосудия. Джим добровольно соглашается предстать перед судом и понести наказание за свой поступок. После суда он знакомится с капитаном Марлоу, который берется помочь ему устроить свою жизнь. Марлоу излагает основную часть повествования, именно из его слов мы узнаем о самом происшествии, о суде и последующих событиях в жизни Джима.

Применим многоуровневую модель речевого действия к содержанию данного романа.

1. «Нулевой» уровень: реальное происшествие на корабле «Патна».
2. «Первичный» речевой уровень: показание Джима в суде, рассказы очевидцев о произошедшем (например, офицера с французского судна, встретившего тонущий корабль).
3. Вторичный речевой уровень: изложение этих событий словами Марлоу. В своем рассказе Марлоу приводит прямую речь Джима, цитаты других участников событий. В беседах с другими моряками, Марлоу на протяжении романа пытается составить для себя психологический портрет Джима и объяснить мотивацию его поступков. Марлоу выносит оценки характеру Джима и его моральному состоянию:

No doubt he was *selfish* too, but his *selfishness had a higher origin, a more lofty aim*. (14)

I perceived he was incapable of pronouncing a word from *the excess of his humiliation*. (15)

Вышеприведенные цитаты из романа являются примерами актантной оценки, описанной ранее. При этом читатель понимает, что к выносимым оценкам примешивается субъективное восприятие и личные чувства Марлоу:

“I don't think I've spoken three words to a living soul in all that time," he said, making me *very sorry for him*. (16)

1. Третичный речевой или дейктический уровень: передача слов Марлоу другим субъектом повествования, условным «автором» или рассказчиком. Данный субъект эксплицитно не присутсвует в романе, трансцендентен происходящим событиям. Однако его наличие явно обозначено в тексте произведения. Во-первых, время от времени новый абзац рассказа Марлоу начинается с кавычек, то есть речь Марлоу приводится дейктическим субъектом в качестве цитаты:

**'**He related facts which I have not forgotten, but at this distance of time I couldn't recall his very words: I only remember that he managed wonderfully to convey the brooding rancour of his mind into the bare recital of events. (17)

Во-вторых, в некоторых частях романа повествование от лица Марлоу, напрямую переходит в изложение о третьего лица:

Marlow paused to put new life into his expiring cheroot, seemed to forget all about the story, and abruptly began again. (18)

Как мы видим, в структуре данного художественного произведения присутствуют, помимо событийного, как минимум три речевых уровня. На любом уровне пересказа, восприятие событий на корабле читателем может изменяться, ведь каждый рассказчик излагает свою субъективную точку зрения. Благодаря этому приему «многоголосия», автор достигает эффекта размытости характера Джима, предлагая читателю самому судить о его моральных качествах и причинах произошедших событий.

Итак, подведем ***итоги*** исследования:

1. С помощью корреляционного анализа был установлен статус группы имен речи в рамках комплексной межчастеречной классификации.
2. Были выявлены релевантные подгруппы имен речи, установлена их семантическая специфика.
3. Были определены системно значимые отношения между подгруппами имен речи.
4. Были рассмотрены особенности семантической структуры речевой ситуации.
5. Многоуровневая модель структуры речевой ситуации была применена при анализе связного художественного текста.

***Теоретическая значимость*** данной работы состоит в том, что она исследует значимую сферу номинативной лексики – имена речи - и вносит вклад в проблему изучения языкового выражения значения «речь». В ходе исследования были определены релевантные семантические подгруппы имен речи и установлены системно значимые отношения этих подгрупп. Кроме того, на материале имен речи продолжается разработка комплексной семантической классификации. Своеобразие подхода к изучению имен речи проявилось также в применении исследуемой многоуровневой модели речевой ситуации при анализе связного художественного текста.

***Практическая значимость*** исследования заключается в том, что ее результаты могут быть применены в рамках курсов практики речи, лексикологии, перевода, английской литературы в ВУЗе.

**Публикации:**

1. Малец Е.В.Семантическая система информационных значений имен речи//Известия Смоленского Государственного Университета. Т. 3. Смоленск: Изд-во СмолГу, 2013. С. 137 – 144.
2. Малец Е.В. Семантическая система социальных значений имен речи в английском языке//Известия Смоленского Государственного Университета.Т.1.Смоленск:Изд-во СмолГУ,2014.С.157-167.
3. Malets E. Lexicalische-semantische Untersucung der Substantive des Wortfelds “Sprache und Kommunikation” in vier Fachgebiete am beispiel der englischen Sprache/Aspekte von Bildung aus osteuropaeischer Sicht: Beitrage von Nachwissenschaftlern und Absolventen osteuropaeischer Universitaeten verfasst im Rahmen des EU Projektes TempusIV: Hildesheim, 2013, S.125-143.